

154768

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillierhoeh

10) Your sign  
11) Your Order No.  
**550003964301**  
Date  
**14.11.2017**

19) Shipping type  
truck collect. load

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos 28) Bosch-Order-No.  
Index Partnumber customer  
V03 2510261630  
91024089

18016172  
50858304

**KUEHNLE+NAGEL S.r.l.**  
ACCESSIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640  
Quantità effettive:  
Tipo Imballaggio: 19  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo:  NO  
Data controllo: 07/11/19  
Firma

Sender VATID HU26951542  
If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer  
**1000911829**  
5) Supplier No.  
**0091024089**  
LNRR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**UJ**

kgb Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
**cHub**  
17) Dispatch place

20) Incoterms 2010  
Free Carrier  
21) Packing type  
10 PAL  
Destination

3) Delivery note no  
**4172101**

2) Receiver note

4) Dispatchdate  
**29.10.2019**

Creationday  
29.10.2019

14) Our Order-No.  
**24190269**

23) Total weight kg  
gross 1.100,0  
net 19,2

26) Receipt-/unload-point

**14249**

40) Receiver notes

Qty.(/s) +/-

Notes

30) Quantity

640

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; AICU-2-9.6

Rotation

Receiver notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



N4172101

BVE13384

190 10 236

MA/ 2019025936

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéseit az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>NÉMOTRANS KFT.</b> H-9751 Vép, Kassai u. 73. 46.											
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.10.31		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer <b>NÉMOTRANS KFT.</b> H-9751 Vép, Kassai u. 73. 46.											
<b>5 Beiefügte Dokumentok</b> SAP-292491		<b>19 Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b> <b>NEU-030 / WIAH-2019</b>											
<b>6 Jele szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummer 7		<b>Darabszám</b> Number of packages Anzähl der Packstücke 41		<b>Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung PAL		<b>Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehö		<b>Statistikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>Bruttó súly(kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 4510		<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfang in m3 0	
<b>Osztály</b> Class		<b>Szám</b> Number		<b>Betű</b> Letter		<b>Klasse, Ziffer, Buchstabe</b>		4510		0			
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:053505				<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen von 0		<b>Feladó, Sender, Absender</b>		<b>Pénznem, Currency, Währung</b>		<b>Átvevő, Consignee, Empfänger</b>			
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung				<b>14 A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem</b> Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen									
<b>21 Alapítva</b> Established in Hatvan am 2019.10.31.		<b>22 Aláírás</b> Signature and stamp of the carrier Ütletés és pecsétje des Frachtführers A fuvarozó aláírása és helyegzője 3000 Hatvan, Robert Bosch út HRSZ: 312 57		<b>23 Aláírás</b> Signature and stamp of the consignee Ütletés és pecsétje des Empfängers Átvevő aláírása és helyegzője 70026 Modugno, Cassai u. 73.		<b>24 Felvétel dátuma</b> Date of reception: Datum am. 10/31/2019							
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug Regisztrációs szám Kennzeichen PPX756 WAK510		<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast		<b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>									